

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
Генеральная  Ассамблея

СОРОК ШЕСТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ШЕСТОЙ КОМИТЕТ  
15-е заседание,  
состоявшееся  
в среду,  
16 октября 1991 года,  
в 10 ч. 00 м.,  
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 15-М ЗАСЕДАНИИ

**Председатель:** г-н АФОНСУ (Мозамбик)

**затем:** г-н ТЕТУ (Канада)  
(заместитель Председателя)

**затем:** г-н АФОНСУ (Мозамбик)  
(Председатель)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 125 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕРЫ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ МЕЖДУНАРОДНОГО ТЕРРОРИЗМА, КОТОРЫЙ УГРОЖАЕТ ЖИЗНИ НЕВИННЫХ ЛЮДЕЙ ИЛИ ПРИВОДИТ К ИХ ГИБЕЛИ ИЛИ СТАВИТ ПОД УГРОЗУ ОСНОВНЫЕ СВОБОДЫ, И ИЗУЧЕНИЕ КОРЕННЫХ ПРИЧИН ЭТИХ ФОРМ ТЕРРОРИЗМА И АКТОВ НАСИЛИЯ, ПРОИСТЕКАЮЩИХ ИЗ НИЩЕТЫ, БЕЗЫСХОДНОСТИ, БЕД И ОТЧАЯНИЯ И ПОВУЖДАЮЩИХ НЕКОТОРЫХ ЛЮДЕЙ ЖЕРТВОВАТЬ ЧЕЛОВЕЧЕСКИМИ ЖИЗНЯМИ, ВКЛЮЧАЯ И СВОИ СОБСТВЕННЫЕ, В СТРЕМЛЕНИИ ДОВЕСТИСЯ РАДИКАЛЬНЫХ ПЕРЕМЕН (продолжение)

- a) ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (продолжение)
- b) СОЗЫВ ПОД ЭГИДОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ В ЦЕЛЯХ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ТЕРРОРИЗМА И ПРОВЕДЕНИЯ РАЗЛИЧНЫХ МЕЖДУ НИМ И ВОРЬБОЙ НАРОДОВ ЗА НАЦИОНАЛЬНОЕ ОСВОБОЖДЕНИЕ (продолжение)

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

В настоящий отчет могут вноситься поправки.  
Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации  
в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов  
(Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-730, 2 United Nations Plaza)  
и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут вставляться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL  
A/C.6/46/SR.15  
7 November 1991  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

**ПУНКТ 125 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕРЫ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ МЕЖДУНАРОДНОГО ТЕРРОРИЗМА, КОТОРЫЙ УГРОЖАЕТ ЖИЗНИ НЕВИННЫХ ЛЮДЕЙ ИЛИ ПРИВОДИТ К ИХ ГИВЕЛИ ИЛИ СТАВИТ ПОД УГРОЗУ ОСНОВНЫЕ СВОБОДЫ, И ИЗУЧЕНИЕ КОРЕННЫХ ПРИЧИН ЭТИХ ФОРМ ТЕРРОРИЗМА И АКТОВ НАСИЛИЯ, ПРОИСТЕКАЮЩИХ ИЗ НИЩЕТЫ, БЕЗЫСХОДНОСТИ, ВЕД И ОТЧАЯНИЯ И ПОВУЖДАЮЩИХ НЕКОТОРЫХ ЛЮДЕЙ ЖЕРТВОВАТЬ ЧЕЛОВЕЧЕСКИМИ ЖИЗНЯМИ, ВКЛЮЧАЯ И СВОИ СОБСТВЕННЫЕ, В СТРЕМЛЕНИИ ДОБИТЬСЯ РАДИКАЛЬНЫХ ПЕРЕМЕН (продолжение)**

- а) ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (продолжение)
- б) СОЗЫВ ПОД ЭГИДОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ В ЦЕЛЯХ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ТЕРРОРИЗМА И ПРОВЕДЕНИЯ РАЗЛИЧИЙ МЕЖДУ НИМ И ВОРЬБОЙ НАГОДОВ ЗА НАЦИОНАЛЬНОЕ ОСВОБОЖДЕНИЕ (продолжение) (A/46/346 и Add.1 и 2)

1. Г-н ЦЗИНЬ ФУЦЗЯНЬ (Китай) говорит, что резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей за период с ее сороковой сессии, и проект кодекса преступлений против мира и безопасности человечества, принятый Комиссией международного права в первом чтении на ее последней сессии, определяли международный терроризм в качестве наказуемого преступления и в полной мере продемонстрировали решимость международного сообщества бороться с этим явлением и пресекать его, поскольку оно не только посягает на жизни невинных людей и угрожает обычным международным контактам и межгосударственным отношениям, но и представляет опасность для мира, безопасности и стабильности во всем мире. Несмотря на недавние изменения в международной обстановке, борьба против международного терроризма по-прежнему является важной и сложной задачей, стоящей перед международным сообществом.

2. Китай решительно и последовательно осуждал практику международного терроризма, в том числе использование терроризма в политических целях. Китай, который является участником большинства международных конвенций по борьбе с терроризмом, в июне 1991 года ратифицировал Конвенцию о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства, и Протокол о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе. Китай строго соблюдает свои обязательства по соответствующим конвенциям и принял законодательные меры для установления наказаний за преступления, связанные с международным терроризмом, в рамках своего национального законодательства. Китай будет по-прежнему поддерживать все усилия Организация Объединенных Наций и других международных организаций по борьбе с таким терроризмом и активно участвовать в их реализации.

3. В этих усилиях обязательно следует учитывать следующие аспекты: все страны должны решительно выступать против любых форм международного терроризма и принять реальные и эффективные меры по предотвращению таких актов на своей территории; все акты терроризма, где бы и кем бы они ни осуществлялись, являются международными преступлениями и должны строго наказываться во всех странах в соответствии с международным правом и их национальным законодательством; при расширении и укреплении сотрудничества следует в

(С-и Цзинь Инчжэнь, Китай)

полной степени задействовать существующие международные механизмы и принцип, согласно которому террористы должны либо подвергаться судебному преследованию, либо выдаваться, а также учитывать необходимость активного обмена информацией и оказания судебной помощи; борьба против международного терроризма должна основываться на строгом соблюдении норм международного права; следует провести четкое различие между актами международного терроризма и борьбой национально-освободительных движений; и международному сообществу следует провести углубленное исследование политических, исторических и социальных причин возникновения международного терроризма с акцентом на установлении справедливого и в разумной степени нового международного порядка и создании условий, благоприятных для мира и развития.

4. Что касается созыва под эгидой Организации Объединенных Наций международной конференции по вопросу о терроризме, то обсуждения на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи показали, что мнения стран по-прежнему расходятся. Поэтому Комитету следует предпринять дополнительные усилия для изучения соответствующих путей решения этого вопроса.

5. Г-н ВОЙКУ (Румыния) говорит, что Румыния глубоко сожалеет о гибели людей в результате актов международного терроризма, где бы и кем бы они ни совершались, а также о их вредном воздействии на отношения между государствами. Румыния последовательно поддерживает резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей в этой связи, и является участницей многих соответствующих международных конвенций, в чем можно убедиться, ознакомившись с приложением к докладу Генерального секретаря (A/46/346). Кроме того, в настоящее время Румыния осуществляет необходимые процедуры на национальном уровне для ратификации других международно-правовых документов, касающихся различных аспектов терроризма, и является одним из авторов резолюции 45/39 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной "Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей".

6. Румыния полностью разделяет выраженное в Шестом комитете мнение о том, что все государства должны выполнять свои обязательства по международному праву, воздерживаться от организации, подстрекательства, пособничества и участия в террористических актах в других государствах, а также от попустительства или поощрения деятельности на своей территории, направленной на совершение таких актов. Кроме того, Румыния считает, что особое внимание следует уделить возрастающей и пагубной связи между террористическими группами и оборотом наркотиков, а также насильственным попыткам дестабилизировать созданные в законном порядке правительства. Террористические акты не могут представлять собой законную форму политической борьбы. Делегация Румынии подтверждает свою поддержку резолюции 44/29 Генеральной Ассамблеи и присоединяется к прозвучавшему в Шестом комитете призыву о немедленном освобождении всех заложников и похищенных лиц.

7. Драматичные события недавнего времени показали, что нынешнее международное сотрудничество в области мер по борьбе с терроризмом следует укрепить, и делегация Румынии разделяет мнение о том, что для искоренения международного терроризма необходима более скоординированная реакция со

(Г-н Войку, Румыния)

стороны международного сообщества. В этом контексте оратор говорит, что он не может не упомянуть о том, что один из румынских граждан, временный поверенный в делах Румынии в Делли, недавно был похищен в результате террористического акта. Министерство иностранных дел Румынии приняло к сведению информацию, распространенную некоторыми информационными агентствами, о том, что ответственность за похищение взял на себя ряд организаций в Индии. По сообщениям из этих же источников, освобождение временного поверенного в делах будет зависеть от освобождения нескольких индийских граждан, содержащихся в тюрьме в Индии, или освобождения двух индийских сикхов, арестованных в Бухаресте в связи с покушением на жизнь посла Индии в Румынии. Министерство иностранных дел Румынии заявило, что похитители не устанавливали никаких контактов с румынскими властями и что информацию о требованиях, упомянутых информационными агентствами, оно подтвердить не может. Министерство выразило глубокую озабоченность положением, и к индийским властям была обращена просьба сделать все от них зависящее для обеспечения немедленного освобождения румынского дипломата. Была выражена надежда, что эта просьба встретит должное понимание и поддержку международного сообщества.

8. Шестой комитет может играть важную роль в деле укрепления международного сотрудничества в борьбе с терроризмом, и делегация Румынии поддержит подготовку и принятие резолюции, которая позволила бы обеспечить большую координацию усилий по борьбе с терроризмом.

9. Г-н Тетю (Канада), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

10. Г-жа БУМ (Камерун) говорит, что правительство Камеруна поддерживает усилия Организации Объединенных Наций по решению проблемы международного терроризма, хотя оно признает, что еще очень много предстоит сделать для выработки общеприемлемого определения этого явления или разработки международной конвенции, содержащей перечень всех деяний, которые должны повсеместно рассматриваться в качестве террористических актов. Тем не менее был достигнут значительный прогресс, например, в резолюциях Генеральной Ассамблеи, принятых за период с ее сороковой сессии, и в различных международных документах, заключенных под эгидой Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений.

11. Как указывается в приложениях к документу A/46/346, Камерун ратифицировал большинство из этих документов, и правительство Камеруна намерено продолжать политику включения их положений в национальное законодательство Камеруна.

12. Терроризм не только приводит к невинным жертвам, но и серьезно угрожает международному миру и безопасности. Как представляется, новый международный климат обеспечивает благоприятную возможность для обсуждения принципов, на которых должна основываться борьба с терроризмом, и вопросов координации международного сотрудничества в этих усилиях.

13. Г-жа БАНКОВЕЗА (Объединенная Республика Танзания) говорит, что на всех государствах лежит обязательство предотвращать террористические акты и наказывать виновных, что требует как двусторонних договоренностей, так и сотрудничества в деле соблюдения соответствующих международно-правовых

(Г-жа Ванкобега, Объединенная  
Республика Танзания)

документов. Двусторонние договоренности должны способствовать передаче разбирательства из одного государства в другое, обеспечению исполнения решений иностранных уголовных судов, а также приведению приговоров в исполнение и получению свидетельских показаний за рубежом. Кроме того, они могут включать в себя сбор доказательств одним государством от имени другого государства и их передачу в последнее государство. По мере возможности, в каждом государстве следует осуществлять розыск рецидивистов и лиц, подозреваемых в совершении террористических актов, и вести на них досье.

14. Среди мер, предпринятых на международном уровне для борьбы с терроризмом, следует особо отметить резолюцию 44/29 Генеральной Ассамблеи, в которой содержится удовлетворительное резюме требуемых инициатив, а также Конвенцию о маркировке пластических взрывчатых веществ в целях их обнаружения.

15. Делегация Танзании поддерживает идею созыва под эгидой Организации Объединенных Наций международной конференции в целях определения терроризма и проведения различий между ним и борьбой народов за национальное освобождение. До созыва такой конференции следует изучить коренные причины терроризма и актов насилия. В заголовке резолюции 44/29 Генеральной Ассамблеи признается необходимость проведения такого изучения, однако оно не упоминается в пунктах постановляющей части резолюции: Генеральная Ассамблея обращается лишь с просьбой к Генеральному секретарю запросить мнения государств-членов относительно путей и средств борьбы с терроризмом. Делегация Танзании надеется, что на нынешней сессии будет достигнуто согласие о том, как можно провести это изучение. Органу, который будет отвечать за проведение этого изучения, можно также поручить задачу разработки определения терроризма, в котором проводились бы различия между ним и борьбой народов за национальное освобождение. Такой орган можно было бы создать посредством возобновления деятельности Специального комитета по международному терроризму или путем учреждения рабочей группы в рамках Шестого комитета. Поэтому выступающая говорит, что, по ее мнению, на нынешнем этапе было бы преждевременным созывать предлагаемую международную конференцию, которую следует провести после того, как будет согласовано необходимое определение.

16. Г-н Вильягран Крамер (Гватемала) говорит, что стоящая перед Шестым комитетом задача заключается в рассмотрении вопроса о путях и средствах предотвращения международного терроризма и анализе его коренных причин. В этой связи Комитету следует учитывать различия между терроризмом и методами, используемыми народами, борющимися за национальное освобождение.

17. Террористические акты осуществляются группами, имеющими различные мотивы. В одних случаях эти мотивы являются в основном политическими, в то время как в других случаях такие акты связаны с общеуголовной преступностью, например, с незаконным оборотом наркотических средств, или государственным терроризмом, который в последние годы получал все большее распространение.

18. Учитывая эти различия, делегация Гватемалы разделяет мнение о том, что террористические акты должны квалифицироваться в качестве международных преступлений. В то же время, как представляется, большинство делегаций

(Г-н Видьягран Крамер, Гватемала)

согласно с тем, что терроризм не является политическим преступлением и что поэтому террористы подлежат выдаче. Выступающий высоко оценивает вклад правительства Колумбии, который был сделан посредством указания на тесную связь между международным терроризмом и незаконным оборотом наркотиков.

19. Явление международного терроризма свидетельствует о том, что совершение определенных актов в том или ином конкретном обществе может оказывать воздействие на другие общества. Поэтому важно изучить коренные, внутренние причины. Средства массовой информации играют важную роль в распространении среди общественности информации о террористах и тем самым невольно способствуют распространению терроризма. Кроме того, террористические акты негативно сказываются как на развивающихся, так и на развитых странах.

20. Как указала Чили (A/46/346), необходимость борьбы с международным терроризмом не должна побуждать какое-либо общество использовать противоправные средства; напротив, законность должна соблюдаться, а права человека защищаться.

21. Выступающий говорит, что у делегация Гватемалы имеются сомнения относительно целесообразности созыва международной конференции по вопросу о терроризме, и она считает, что в Шестом комитете следует продолжить обмен мнениями.

22. Что касается различия между терроризмом и борьбой за национальное освобождение, то делегация Гватемалы не желает защищать терроризм, маскирующийся под национально-освободительные движения.

23. Г-н ВЕНТАДЖА (Марокко), подтверждая важное значение, которое Марокко придает борьбе с терроризмом и его ликвидации, говорит, что терроризм следует осудить во всех его формах, в частности, поскольку он противоречит ценностям ислама, который поддерживает мир и решительно выступает против уничтожения любой формы жизни. Ислам не рассматривает терроризм в качестве законного средства для достижения той или иной цели за счет невинных жизней, и поэтому терроризм должным образом квалифицируется в качестве правонарушения и подлежит наказанию по законодательству Марокко. Марокко поддерживает все резолюции по вопросу о терроризме и в настоящее время предпринимает шаги по присоединению к конвенциям по вопросам терроризма в дополнение к тем, которые эта страна уже подписала.

24. Поскольку было бы чрезвычайно трудным разработать общеприемлемое определение терроризма, международному сообществу следует сформулировать новый подход к терроризму, который в большей степени соответствовал бы нынешним изменениям во всем мире; до тех пор пока каждый отдельный террористический акт не будет охарактеризован на начальном этапе, разработать общие теоретические рамки невозможно. Кроме того, если оставить в стороне политические, региональные и идеологические соображения, то обязательно следует усилить секторальный подход в контексте специализированных учреждений; соглашения, заключенные под эгидой специализированных учреждений, будут представлять собой постепенный, но эффективный вклад в дело определения терроризма. Отдельным странам следует также усилить в своем национальном

(Г-н Вентаджа, Марокко)

законодательстве ответственность за совершение террористических актов в соответствии с международными соглашениями. Кроме того, им следует безотлагательно присоединиться к соглашениям по вопросу о терроризме и включиться в двустороннее и региональное сотрудничество в целях борьбы с этим явлением, в том числе ввести серьезные ограничения на продажу оружия и предотвращать приобретение оружия террористическими организациями.

25. Что касается международного сотрудничества, то Марокко с 1988 года активно участвует в усилиях по определению терроризма, и если рассматриваемая деятельность будет продолжена на уровне государств и международных организаций, то в конечном счете может быть сформулировано более точное определение терроризма. Делегация Марокко не возражает против созыва международной конференции, имеющей солидную юридическую базу и основывающейся на объективном анализе коренных причин терроризма. Тогда может быть налажен конструктивный диалог, который позволит принять определение терроризма и эффективную стратегию по его ликвидации.

26. Марокко предлагает Секретариату составить каталог всех национальных законов и незарегистрированных двусторонних и международных соглашений по вопросу о терроризме в целях создания банка данных для оказания помощи в изучении существующих юридических рамок и разработке подхода, который позволит проложить путь для конструктивной конференции.

27. Г-н ГЕНЕЙ (Турция) говорит, что за два года, прошедших со времени обсуждения вопроса о международном терроризме на сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, проблема терроризма обострилась. За эти два года были совершены террористические акты против турецких дипломатов, дипломатических и консульских представительств, граждан и учреждений как в Турции, так и за рубежом. Эти и другие события четко показывают, что ни одна страна или регион в мире не обладает иммунитетом от терроризма; что террористы используют новую технологию и расширяют и реорганизуют свою деятельность; что распространение связей между террористическими группами и торговцами наркотиками усугубляет проблему; что террористы располагают легким доступом к современному оружию, учитывая конкурентную торговлю оружием, в результате чего страдает все больше и больше невинных людей и наносится громадный материальный ущерб; что средства массовой информации немедленно обеспечивают террористам известность, которая только играет им на руку.

28. Делегация Турции поддерживает резолюция по вопросу о терроризме, принятые Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности, поскольку терроризм стал настолько опасен, что в настоящее время как никогда необходимы согласованные усилия всего международного сообщества.

29. Турция последовательно и решительно осуждает в качестве преступных все формы терроризма и насилия, которые нарушают основные права человека, а также те государства, которые каким-либо образом поощряют терроризм. Турция поддержала различные многосторонние меры, направленные на борьбу с этой угрозой, включая усилия Международной организации гражданской авиации (ИКАО) и Международной морской организации (ИМО), нацеленные на усиление защиты воздушного и морского транспорта от террористических актов.

(Г-н Гюней, Турция)

30. Турция не уднократно становилась жертвой наиболее серьезных форм терроризма, в том числе совсем недавно; по ее мнению, все акты терроризма не подлежат оправданию независимо от их мотива и от того, кто их совершил. Однако следует признать, что ничто не может нанести ущерб праву на самоопределение народов, находящимся под гнетом колониальных режимов или других форм иностранного господства, поскольку оно является неотъемлемым правом, признанным в Уставе Организации Объединенных Наций.

31. Наибольшее сожаление вызывает человеческие жертвы и ущерб межгосударственным отношениям и сотрудничеству в результате террористических актов. Турция готова сотрудничать с другими членами международного сообщества в осуществлении любых реальных усилий по предотвращению таких актов и задержанию, судебному преследованию и наказанию террористов.

32. Эффективными средствами борьбы с терроризмом могло бы стать следующее: универсальное признание принципа судебного преследования террористов или их выдачи государству, в котором они совершили террористические акты, присоединение всех государств к существующим международным документам и, в случае необходимости, разработка новых документов, а также создание механизмов задержания и судебного преследования террористов и обмена информацией.

33. Наступило время, когда следует не только осуждать терроризм, но и укреплять сотрудничество в целях повсеместного искоренения международного терроризма; это можно сделать лишь в том случае, если государства продемонстрируют бескомпромиссную солидарность. Однако по причинам, изложенным в ответе Турции, который содержится в докладе Генерального секретаря (A/46/346), она по-прежнему сомневается в целесообразности созыва предлагаемой международной конференции.

34. Г-н КОЛОМА (Мозамбик) говорит, что, несмотря на принятие Генеральной Ассамблеей большого числа резолюций, международное сообщество по-прежнему сталкивается с актами терроризма. Делегация Мозамбика безоговорочно поддерживает принципы, изложенные в резолюции 44/29 Генеральной Ассамблеи, а также все законные меры, направленные на предупреждение международного терроризма, и шаги по изучению его коренных причин. Однако Мозамбик решительно выступает против любых попыток отождествления актов терроризма с законной борьбой народов за их национальное освобождение, которая соответствует праву на самоопределение, воплощенному в Уставе и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

35. Делегация Мозамбика с глубоким удовлетворением отмечает наличие консенсуса в отношении того, что акцент следует сделать на сотрудничестве между государствами в деле поиска путей и средств борьбы с международным терроризмом. На национальном уровне Мозамбик поддержал бы предложения о введении в действие национальных законов для борьбы с терроризмом или создании учреждений по борьбе с терроризмом, которые проводили бы систематические научные исследования причин совершения актов терроризма; такие исследования могли бы также проводиться на региональном и международном уровнях. Мозамбик



(Г-н Колома, Мозамбик)

приветствует принятие Ассоциацией регионального сотрудничества стран Южной Азии Конвенции о борьбе с терроризмом и выражает надежду на то, что другие региональные организации последуют ее примеру.

36. В последние годы число международных конвенций и других правовых документов по вопросу о борьбе с терроризмом неуклонно росло, причем Конвенция о маркировке пластических взрывчатых веществ в целях их обнаружения 1991 года является лишь одним из наиболее недавних примеров. Делегация Мозамбика выражает признательность Организации Объединенных Наций и ее специализированным учреждениям, а также таким международным организациям, как ИКАО и ИМО, за их неустанные усилия по разработке новых мер по борьбе с терроризмом. При отсутствии глобального и всеобъемлющего международно-правового документа по вопросу о терроризме, который, по мнению делегации Мозамбика, является необходимым, желательно расширить такие международно-правовые документы и включить в них другие аспекты международного терроризма.

37. В своих ответах, содержащихся в докладе Генерального секретаря, некоторые страны особо подчеркнули важность ратификации государствами существующих конвенций по вопросу о терроризме или присоединения к ним; делегация Мозамбика согласна с этим и с удовлетворением отмечает, что в последние годы действительно прослеживается соответствующая тенденция. Кроме того, было выдвинуто предложение о создании в рамках Секретариата центра по борьбе с международным терроризмом. Другое предложение заключается в том, что Комиссии международного права следует поручить изучить аспекты международного терроризма. Положительно относясь к обеим идеям, Мозамбик считает, что было бы предпочтительным возложить указанную задачу на Специальный комитет по международному терроризму, деятельность которого можно было бы возобновить.

38. Делегация Мозамбика поддерживает предложение о том, что средства массовой информации должны использоваться в качестве канала для изыскания помощи и поддержки общественности и не обеспечивать террористам известность, обретение которой является одной из их целей. Кроме того, Мозамбик поддерживает предложение о необходимости обмена соответствующей информацией в целях укрепления потенциала правительств в области предупреждения актов терроризма и задержания и судебного преследования или выдачи террористов. Вместе с тем Мозамбик настаивает на том, чтобы все меры по борьбе с международным терроризмом всегда соответствовали принципам и нормам международного права и, в частности, учитывали аспект уважения прав человека.

39. Особую озабоченность делегации Мозамбика вызывает государственный терроризм, или официально организуемые акты агрессии или насилия против другого государства. Он представляет собой гораздо большую угрозу международному миру и безопасности, чем акты терроризма, совершаемые отдельными лицами или группами. Он представляет собой вопиющее нарушение принципов неприменения силы в международных отношениях и мирного разрешения споров между государствами и является практикой, печальное воздействие которой недавно испытал на себе Мозамбик. Поэтому делегация Мозамбика безоговорочно поддерживает призыв Ассамблеи к государствам, содержащийся в пункте 3 резолюции 44/29. Следует серьезно подумать о возможности применения суровых санкций против государств, которые способствуют террористическим актам в других государствах.

(Г-н Колома, Мозамбик)

40. Вызывает озабоченность тот факт, что изучение коренных причин международного терроризма отстает от мер, предпринимаемых на различных уровнях для предотвращения терроризма. Изучение коренных причин должно быть текущей задачей международного сообщества, поскольку основной путь к ликвидации международного терроризма заключается в устранении его причин и полном осуществлении государствами своих обязательств по Уставу и соблюдении в полном объеме общепризнанных принципов международного права. Такое исследование позволит международному сообществу разработать более всеобъемлющий юридический документ, учитывающий все установленные формы терроризма. Принятие превентивных мер в отношении одних форм терроризма и непринятие их в отношении других может создать неверное представление о том, что некоторые проявления являются более серьезными, чем другие.

41. Хотя преступление международного терроризма неоднократно осуждалось, оно никогда не было определено, что не соответствует обычной юридической практике. При отсутствии такого определения концепция борьбы с международным терроризмом может неправомерно использоваться некоторыми государствами либо против более слабых государств, либо против своих собственных граждан. Разумеется, что международный терроризм определить трудно; однако агрессию тоже было нелегко определить. И хотя Организация Объединенных Наций занималась определением агрессии почти 20 лет, ей, в конце концов, удалось это сделать. Созыв предлагаемой конференции означал бы, что существует возможность приступить к задаче определения терроризма и выработать более всеобъемлющий международно-правовой документ по этому вопросу.

42. Г-н САНДОВАЛЬ (Эквадор) говорит, что разрядка международной напряженности не позволила обуздать терроризм, который продолжает оказывать неблагоприятное воздействие на различные регионы мира. В Латинской Америке в результате терроризма погибло много людей и разрушены чрезвычайно важные объекты экономической и социальной инфраструктуры. Особую озабоченность вызывает новая форма терроризма, которая сложилась в результате связей террористов и торговцев наркотиками. В Эквадоре, который также страдает от дестабилизирующей деятельности мятежников, нынешнее правительство успешно осуществляет политику налаживания диалога с террористическими группами, в результате чего ему удалось убедить их отказаться от их вооруженной борьбы и интегрироваться в политическую жизнь страны, что позволило укрепить демократическую систему.

43. Эквадор безоговорочно осуждает терроризм во всех его формах, и, по его мнению, членам международного сообщества следует объединить силы для борьбы с ним, используя все юридические средства, имеющиеся в их распоряжении. Государствам следует воздерживаться от организации, подстрекательства, пособничества или участия в террористических актах в других государствах и укреплять механизмы сотрудничества и обмена информацией в целях борьбы с терроризмом и его ликвидации.

44. Что касается вопроса о созыве предлагаемой конференции, то Эквадор, который традиционно поддерживает борьбу народов, находящихся под гнетом колониальных режимов и других форм иностранного господства, за самоопределение,

(Г-н Санчоаль, Эквадор)

считает, что следует в первую очередь достигнуть согласия в отношении ряда основополагающих вопросов, с тем чтобы обеспечить достижение на такой конференции желаемых результатов. Вместе с тем делегация Эквадора выражает надежду на то, что на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи удастся достигнуть консенсуса в отношении текста проекта резолюция по вопросу о мерах по предотвращению международного терроризма.

45. Г-н Афонсу (Мозамбик) вновь занимает место Председателя.

46. Г-жа ХЕННИНГС (Боливия) говорит, что правительство Боливии глубоко озабочено ростом масштабов и сложности терроризма в мире и подтверждает самое решительное осуждение Боливией всех актов, методов и практик терроризма, где бы и кем бы они ни совершались. Терроризм является явным нарушением прав человека, посягательством на безопасность государств и препятствием на пути развития народов. Поэтому необходимо принять срочные меры по борьбе с терроризмом, и в этой борьбе Организация Объединенных Наций должна играть ключевую роль. Боливия полностью поддерживает резолюцию 44/29 и считает, что, после того как государства достигнут согласия по основным аспектам этого вопроса, было бы целесообразным созвать под эгидой Организации Объединенных Наций международную конференцию для выработки мер по предотвращению международного терроризма. Боливия уже ратифицировала несколько международных документов, касающихся различных аспектов проблемы терроризма, и в настоящее время рассматривает вопрос о скорейшей ратификации других документов.

47. Правительство Боливии считает, что наиболее эффективным способом борьбы с терроризмом является изучение и устранение его коренных причин; поэтому правительство Боливии поддержит меры, призванные обеспечить достижение этой цели. Кроме того, оно желает обратить внимание на возрастающую связь между террористическими группами и торговцами наркотиками и в связи с этим поддерживает резолюцию 1991/29 Комиссии по правам человека.

48. Боливия традиционно была мирной страной, которой террористические акты были практически неизвестны. Однако в недавние годы подрывные группы, подозреваемые в связях с торговцами наркотиков, совершили такие акты, как уничтожение опор линий электропередач, установка или угроза установки мины в общественных местах и убийства, постепенно принося тем самым терроризм в Боливию. Осознавая сложность борьбы с совместными действиями террористов и торговцев наркотиками, Боливия твердо привержена борьбе со злоупотреблением наркотиками и незаконным оборотом наркотических средств с учетом принципа совместной ответственности в рамках уважения суверенитета и территориальной целостности государств, невмешательства во внутренние дела государств и отказа от угрозы силой или ее применения. Боливия убеждена, что успех мер по борьбе с терроризмом и оборотом наркотиков, особенно с их комбинированным воздействием, зависит от координированных усилий международного сообщества. Поэтому Боливия настоятельно призывает все государства объединить усилия в сложной, но не безнадежной борьбе, направленной на ликвидацию международного терроризма.

/...

49. Г-жа СИЛЬВЕРА НУНЬЕС (Куба), рассматривая историю усилий международного сообщества по борьбе с терроризмом, напоминает о принятом в 1972 году Генеральной Ассамблеей решения о создании Специального комитета по международному терроризму, который попытался определить международный терроризм, изучить его причины и найти решения. Хотя усилия Комитета были парализованы после того, как Ассамблея в 1979 году не удалось принять решение по этому вопросу, движение неприсоединившихся стран внесло вклад в его работу благодаря особому указанию на то, что терроризм присущ не только отдельным лицам и группам и что любое беспристрастное рассмотрение этого вопроса Организацией Объединенных Наций должно начинаться с государственного терроризма. Кроме того, неприсоединившиеся страны отвергли усилия, направленные на отожествление действий государств с действиями народов, борющихся за независимость и самоопределение.
50. Терроризм является обмрачиваемым термином. Средства массовой информации используются для проведения пропагандистских компаний некоторыми государствами, которые пытаются оправдать тайные акции своих репрессивных сил и разведывательных служб; при этом они пытаются создать благоприятную обстановку для своих философских доктрин, которые направлены на подрыв справедливой борьбы народов за суверенитет, независимость и самоопределение, и законную основу для своей военной и полувойенной деятельности под предлогом защиты демократии.
51. Правительство Кубы осуждает международный терроризм и придает большое значение усилиям по пресечению террористических актов, которые противоречат принципам, лежащим в основе внешней политики Кубы.
52. Куба отвергает государственный терроризм и политику дестабилизации в целях подрыва общественно-политических систем многих стран "третьего мира" в нарушение самых элементарных норм международного права и принципов мирного сосуществования между государствами.
53. Правовой режим, установленный различными международными документами по этому вопросу, может функционировать лишь в том случае, если государства выполняют свои обязательства и проявляют необходимую политическую волю.
54. Делегация Кубы подтверждает важное значение подготовки международным сообществом правового документа, в котором был бы определен терроризм и подчеркивалась ответственность государств в отношении контроля за деятельностью внутренних сил, которые способствуют насилию в других странах.
55. Правительство Кубы поддерживает указание в пункте 14 резолюции 44/29 Генеральной Ассамблеи на созыв под эгидой Организации Объединенных Наций международной конференции в целях определения терроризма и проведения различий между ним и борьбой народов за национальное освобождение.
56. Делегация Кубы считает, что международное сотрудничество в борьбе с международным терроризмом должно быть нацелено на предотвращение террористических актов, совершаемых одним государством против других государств, и всех форм помощи в совершении таких актов, а также на осуждение сбора средств для содействия терроризму.

(Г-жа Сливверс Нунес, Куба)

57. В Уголовном кодексе Кубы предусматриваются конкретные наказания для террористов. Куба неуклонно соблюдала международные руководящие принципы защиты гражданской авиации, и правительство Кубы приняло Акт № 1266 для решения проблемы захвата воздушных судов и аналогичных преступлений на основе двусторонних соглашений.

#### ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

58. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что после проведенных им консультаций он желает предложить Комитету созвать Рабочую группу по Десятилетию международного права Организации Объединенных Наций. Он также предлагает Комитету избрать г-на Афтаба Фаррука (Пакистан) Председателем Рабочей группы. Выступающий говорит, что, если нет возражений, он будет считать, что Комитет принимает эти предложения.

59. Предложение принимается.

60. После обсуждения процедурных вопросов, в котором приняли участие г-н ВЕРГ (Германия), г-н ВАН ДЕ ВЕЛЬДЕ (Нидерланды), г-н ТОМКА (Чехословакия), г-н ЧАТУРВЕДИ (Индия) и г-н КАЛЕРУ РОДРИГЕС (Бразилия), ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает, чтобы Секретариат подготовил пересмотренный проект сроков рассмотрения доклада Комиссии международного права.

61. Предложение принимается.

Заседание закрывается в 12 ч. 40 м.